



Bozen / Bolzano, 20.07.2021

Bearbeitet von / Redatto da:

Miriam Gasser

Tel. 0471/411805

Miriam.Gasser@provinz.bz.it

35.2 Amt für Industrie
Landhaus 5, Raiffeisenstraße 5
39100 Bozen

Zur Kenntnis:

29.2 Amt für Luft und Lärm
Landhaus 9, Amba-Alagi-Straße 35
39100Bozen

29.4 Amt für Gewässerschutz
Landhaus 9, Amba-Alagi-Straße 35
39100Bozen

29.6 Amt für Abfallwirtschaft
Landhaus 9, Amba-Alagi-Straße 35
39100Bozen

32.12 Forstinspektorat Sterzing
Bahnhofstraße 2/e
39049Sterzing

28.5 Amt für Landschaftsplanung
Landhaus 11, Rittner Straße 4
39100Bozen

2020/350 - Projekt zur Eröffnung der Sand- und Schottergrube LOCHEN in Pflersch - Gemeinde Brenner

Antragsteller: Wipptaler Bau AG

Die Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich hat in der Sitzung vom 07/07/2021 die vorgelegten Unterlagen überprüft und dabei im Sinne des Art. 42 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, folgendes Gutachten abgegeben:

- Nach Einsichtnahme in das Ansuchen Amt für Industrie vom 22/12/2020, Prot. Nr. 873363, um Begutachtung folgende Bauvorhabens: Projekt zur Eröffnung der Sand- und Schottergrube LOCHEN in

35.2 Ufficio industria
Palazzo 5, via Raiffeisen 5
39100 Bolzano

Per conoscenza:

29.2 Ufficio aria e rumore
Palazzo 9, via Amba Alagi 35
39100Bolzano

29.4 Ufficio tutela acque
Palazzo 9, via Amba Alagi 35
39100Bolzano

29.6 Ufficio Gestione rifiuti
Palazzo 9, via Amba Alagi 35
39100Bolzano

32.12 Ispettorato forestale Vipiteno
via Stazione 2/e
39049Vipiteno

28.5 Ufficio Pianificazione paesaggistica
Palazzo 11, via Renon 4
39100Bolzano

2020/350 - Progetto per l'apertura della cava di ghiaia LOCHEN in loc.Fleres nel comune di Brennero

Committente: Edilizia Wipptal Spa

La Conferenza di servizi in materia ambientale ha esaminato nella seduta del 07/07/2021 il progetto presentato ed ha rilasciato ai sensi dell'art. 42 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, il seguente parere:

- Vista la nota dell'Ufficio industria del 22/12/2020, nr. prot. 873363, per il rilascio di un parere riguardante la realizzazione di: Progetto per l'apertura della cava di ghiaia LOCHEN in loc.Fleres nel comune



Pflersch - Gemeinde Brenner;

- Nach Einsichtnahme in die vorgelegten Projektunterlagen;
- Festgestellt, dass es sich hierbei um ein Projekt handelt, für welches die Erteilung bindender Gutachten auf folgenden Sachgebieten vorgeschrieben ist:
 - der Luftreinhaltung und des Lärmschutzes
 - des Schutzes der Wasserlebensräume
 - der Abfallbewirtschaftung und des Bodenschutzes
 - der forstlich-hydrogeologischen Nutzungsbeschränkung
 - des Natur- und Landschaftsschutzes
- Festgestellt, dass demzufolge das Sammelgenehmigungsverfahren gemäß Art. 42 des Landesgesetzes Nr. 17/2017 Anwendung findet;
- Nach Einsichtnahme in die einschlägigen Landesgesetze betreffend die oben erwähnten Sachgebiete;
- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 19. Mai 2003, Nr. 7, Bestimmungen über Steinbrüche, Gruben und Torfstiche;
- Nach Anhören des Berichterstatters;

erteilt die Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich im Sinne des Art. 42 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17,

negatives Gutachten

zum oben angeführten Bauvorhaben unter folgenden Begründungen :

Das Projekt sieht die Eröffnung eines Steinbruchs vor, dessen Abbaugelände sowohl die Uferbereiche als auch die Schutzstreifen des Gewässers B.650.95 und des Pflerscher Baches B.650 umfassen würde.

Gemäß Art. 48 des LG 8/2002 sind die Wasserläufe, die Ufer, die Schutzstreifen der Gewässer und deren Vegetation unter Schutz gestellt und mit Durchführungsverordnung DLH 6/2008 werden die Eingriffe zur

di Brennero;

- Vista la documentazione presentata;
- Constatato che trattasi di un progetto per il quale è prescritto il rilascio di pareri vincolanti in materia:
 - della tutela dall'inquinamento atmosferico e acustico
 - della tutela degli ambienti acquatici
 - della gestione dei rifiuti e tutela del suolo
 - del vincolo idrogeologico-forestale
 - della tutela della natura e del paesaggio
- Constatato che pertanto viene applicata la procedura di approvazione cumulativa ai sensi dell'art. 42 della legge provinciale 17/2017;
- Viste le leggi provinciali concernenti le succitate materie;
- Vista la legge provinciale del 19 maggio 2003, n. 7, Disciplina delle cave e delle torbiere;
- Sentito il relatore;

la Conferenza di servizi in materia ambientale rilascia ai sensi dell'art. 42 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17,

parere negativo

circa il sopra indicato progetto con seguenti motivazioni :

Il progetto prevede l'apertura di una cava, la cui area estrattiva comprenderebbe sia le aree di sponda che le fasce di protezione dei rii B.650.95 e il rio di Fleres B.650.

Secondo l'art.48 della LP8/2002 i corsi d'acqua, le sponde, le fasce di protezione, le relative acque e la vegetazione ripale sono oggetto di tutela e gli interventi di trasformazione e di gestione del suolo e del



Änderung und Nutzung des Bodens und Oberbodens geregelt, die in einem mindestens 10 m breiten Streifen entlang der Ufer der Oberflächengewässer vorgesehen sind.

Es wird festgehalten, dass der gesamte Bach B.650.95 dem Schutz unterliegt, weil es sich um ein Fließgewässer handelt, so wie es im Art. 52, Absatz 1e) des DLH 6/2008 definiert ist: „oberirdisch fließendes Gewässer, das teilweise auch unterirdisch fließen und aus mehreren Oberflächenwasserkörpern bestehen kann; dazu zählen alle im Verzeichnis der öffentlichen Gewässer der Provinz Bozen eingetragenen Fließgewässer ...“

1. Das Projekt ist im Widerspruch zum Art. 48 des LG 8/2002 und in Widerspruch zum Art.53 Absatz 1, 2, 3, 4f) des DLH 6/2008 steht:
 - 1) In Durchführung von Artikel 48 Absatz 4 des Landesgesetzes werden die Vorschriften und die Nutzungsbeschränkungen für die Fließgewässer, die Ufer und für die unmittelbar an die Ufer der Fließgewässer angrenzenden Schutzstreifen festgelegt.
 - 2) Die Fließgewässer und die Ufer der Fließgewässer einschließlich ihres Bewuchses sind unter Schutz gestellt, und in diesen Flächen sind nur Tätigkeiten und Maßnahmen erlaubt, die für die hydraulische Sicherheit des Fließgewässers, für die Entnahme und Rückgabe von Wasser und für die Umweltverbesserungen erforderlich sind.
 - 3) In den Schutzstreifen wird die bestehende natürliche Vegetation erhalten, indem ihre natürliche Entwicklung gefördert wird, um die ökologische Funktion der Fließgewässer zu gewährleisten. Bestehende Bruchwälder, Auwälder und Schilfzonen entlang der Fließgewässer, die sich auch über den Schutzstreifen ausdehnen, dürfen nicht verkleinert werden.
 - 4f) In den Schutzstreifen entlang der Fließgewässer ist das Öffnen von Gruben verboten.
2. Im unteren Bereich orografisch rechts stockt ein Grauerlen-Bestand, welcher vom Grundwasser gespeist wird. Die

soprasuolo previsti nella fascia protettiva di almeno 10 m dalla sponda delle acque superficiali vengono disciplinate dal regolamento di esecuzione DPP 6/2008.

Si specifica che l'intero rio B.650.95 è oggetto di tutela in quanto è un corso d'acqua come definito nell'art. 52, comma 1e) del DPP 6/2008 : “un'acqua superficiale corrente, che può essere parzialmente sotterranea e può essere costituita da più corpi idrici superficiali; sono considerati tali tutti i corsi d'acqua inseriti nell'elenco delle acque pubbliche della Provincia di Bolzano ...”

1. Il progetto é in contrasto con l'art. 48 della LP 8/2002 e con l'art.53 comma 1, 2 ,3, 4f) del DPP 6/2008:
 - 1) In attuazione dell'articolo 48, comma 4, della legge provinciale sono definite le prescrizioni e le limitazioni d'uso per i corsi d'acqua, le sponde e le fasce di protezione immediatamente adiacenti alle sponde dei corsi d'acqua.
 - 2) I corsi d'acqua e le sponde dei corsi d'acqua, comprensive della loro vegetazione, sono oggetto di tutela. In tali aree sono ammesse solo le attività e gli interventi necessari per la sicurezza idraulica del corso d'acqua, per le prese e le restituzioni d'acqua e i miglioramenti ambientali.
 - 3) Nelle fasce di protezione viene mantenuta la vegetazione naturale esistente, favorendone lo sviluppo naturale, a tutela della funzionalità ecologica dei corsi d'acqua. Gli ontaneti, i boschi ripariali e i canneti esistenti lungo i corsi d'acqua, che si estendono anche oltre la fascia di protezione, non possono essere ridotti.
 - 4f) Nelle fasce di protezione lungo i corsi d'acqua è vietata l'apertura di cave.
2. Nella zona inferiore dell'area orograficamente alla destra si trova un bosco di ontano grigio attualmente



alten Individuen haben stark an Vitalität verloren, allerdings zeigt das Vorkommen von Grauerlenverjüngung immernoch den Grundwasserzug. Laut Naturschutzgesetz sind Auwälder unter Schutz gestellt.

3. Im oberen Bereich orografisch rechts stockt laut Schutzwaldhinweiskarte ein Objektschutzwald, welcher eine relevante Schutzwirkung auf die Infrastrukturen unterhalb ausübt (Holzlager, Straße)
4. Die Verbindungsstraße über den Graben, um auf die orografisch rechten Seite zu gelangen, ist kaum realisierbar bzw. nur sehr kostenspielig und unter Einsatz von hangstabilisierenden Maßnahmen (z.B. Spritzbeton oder ähnliches).
5. Außerdem kommen im Projektgebiet durch die FFH-Richtlinie geschützte Arten und Lebensräume vor.
6. Auch wirkt sich der Abbau negativ auf das Landschaftsbild und die weitere touristische Entwicklung des Tales aus.

Mit freundlichen Grüßen

Der stellvertretende Vorsitzende der
Dienststellenkonferenz für den Umweltbereich

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

vitale che a secondo della legge non
puó essere distrutto.

3. A secondo della carta indicativa della funzione protettiva del bosco nella zona superiore dell'area orograficamente alla destra è presente un bosco di protezione di oggetti, che ha un effetto protettivo rilevante sulle infrastrutture sottostanti (deposito del legno, strada)
4. La strada progettata che attraversa il fosso è molto difficile da costruire e dovrà essere realizzato molto probabile attraverso misure di stabilizzazione del pendio pesanti (es. calcestruzzo proiettato o simili).
5. Inoltre nell'area del progetto sono presenti specie e habitat protetti dalla Direttiva Habitat.
6. L'impatto dell'estrazione ha anche un effetto negativo sul paesaggio e l'ulteriore sviluppo turistico della valle.

Cordiali saluti

Il sostituto Presidente della Conferenza di
servizi in materia ambientale